

## Encuentro con los más mayores

Como es habitual en los últimos cursos, durante una semana del mes de noviembre celebramos los encuentros con los abuelos y abuelas de nuestra villa, en cuya organización colaboran el animador sociocultural de la Cuadrilla de Aiara, el

que ellos hacían de niños y lo que hacían sus mayores.

Para terminar, el último día tuvimos un festival donde invitaron a un mago, que nos dejó muy sorprendidos y que nos hizo reír un montón. No pudieron faltar el intercambio de regalos: versos, cancio-

nes, música, dibujos... y la despedida hasta el próximo curso. Por cierto, en el hogar del jubilado estuvieron expuestos nuestros regalos. ¡Desde aquí, un beso muy fuerte para todos y todas! Una forma de mantener estrechos los lazos entre generaciones tan dispares. De verdad.



Escolares, profesores y miembros del Hogar del Jubilado posan frente al Museo Etnográfico.

Hogar del Jubilado, profesorado y alumnado de Arteko Gure Ama.

La primera jornada tuvimos una visita guiada por el Casco Viejo. Los guías eran abuelos y abuelas, Valentín Campo o Felisa Polancos, entre otros, que nos fueron contando algunas anécdotas que vivieron de pequeños entre sus calles. Qué establecimientos había, qué personajes eran los más pintorescos, cómo se vivía entonces... Una delicia.

El segundo día nos juntamos en la cocina del caserío del Museo Etnográfico donde nos explicaron cómo se hacía el queso, el pan y breves apuntes sobre la txarriboda y después fuimos a la sala dedicada a la agricultura donde nos detallaron cómo eran las labores del campo, lo

### Queridos aitites y amamas:

Todos los niños y niñas de Preescolar de Arteko Gure Ama estamos muy contentos de que este año también vengáis a visitarnos. En agradecimiento, os queremos dedicar esta poesía:

Gracias abuela  
Por acunar mis sueños,  
Por presumir de nieta,  
Por sostener mi fragilidad  
Con tu desgastada fuerza.

Gracias abuelos,  
Por mantenernos juntos. •

Gracias abuelo,  
Por contarme historias,  
Por escucharme,  
Por darme la ternura  
De tus manos callosas.



## ARTEKO GURE AMA Herri Ikastetxea

La Bárcena 1 ■ 01474 Artziniega (Araba)  
Tel: 945 396046 ■ Fax: 945 396520 ■ E-mail:010010aa@hezkuntza.net



Febrero 2005 Otsaila . Nº 0 zenbakia

## Nuestro colegio, en un programa de calidad del Gobierno vasco

Durante los dos próximos cursos (04-05/05-06) se va a desarrollar junto con otros nueve centros escolares de Euskadi el proyecto impulsado por el Gobierno vasco y conocido como "Sistema de Gestión de calidad" y en el que nuestro Colegio va a tomar parte. Este proyecto nos va a favorecer desde tres aspectos:

- 1-. El profesorado contará con el asesoramiento y guía por parte de los profesionales más preparados en la actualidad sobre sistemas de gestión de calidad a nivel educativo.
- 2-. Nos va permitir a la comunidad escolar reflexionar sobre la «misión» y Proyecto Educativo de nuestro centro.
- 3-. Se elaborarán materiales y se pondrá en práctica el sistema de gestión de calidad impulsado en el proyecto.

Como su nombre indica, nuestro objetivo es mejorar nuestro centro en todos los aspectos. Sabemos que parece un objetivo muy amplio y abstracto, pero basándonos en la experiencia desarrollada por los primeros centros escolares que asumieron dicho proyecto, pensamos que en la práctica es muy realista y efectivo.



Suelta de globos en el patio del colegio durante el Día Mundial de la Paz el pasado 31 de enero.

## Editorial: La unión hace la fuerza

Comenzamos este curso hace ya unos meses como una nueva etapa, siempre nueva y llena de ilusión, en nuestro centro escolar. Ayuntamiento, AMPA y profesorado nos hemos trazado un camino de colaboración con el objetivo de que el Colegio Público Arteko Gure Ama, único centro escolar de nuestra villa, responda positivamente a las necesidades de las familias de Artziniega que lo han elegido para sus hijos e hijas. Ese ha sido siempre el objetivo, pero más que nunca, la unión hace la fuerza. De esa unión entre todos, sale este número 0, el primero de un pequeño boletín donde dos veces por curso mostraremos una pequeña parte de las actividades que surgen de esta comunidad escolar. Será interesante para todos/as.

Ikasturte honetarako, gure ikastetxean urrats berria emango dugu. Udalak, Guraso elkarteak eta irakasleok elkarrekin egingo dugu lan. Gure helburua hurrengoa da: Arteko Gure Ama ikastetxe publikoak (hiribilduko ikastetxe bakarra) erantzun egokia eman diezaien Artziniégako familien beharrazane.

Hau buletin txiki baten 0 zenbakia da, eta ikasturtean zehar bi aldiz saiaturko gara zehazten zein diren eskola-komunitate honetako zenbait ekintza. Us-te dugu ekintza hau nahiko interesgarria izango dela hiribilduko biztanle guztientzat.

# AMPA: Primer trimestre cargado de actividades

El 4 de octubre del año pasado se constituyó la nueva junta del AMPA, tras una convocatoria a elecciones que dio como resultado la presentación de una docena de candidatos. A partir de ahí y durante el presente curso escolar se han llevado a cabo varias actividades de las que seguro ya habéis ido teniendo conocimiento. Así, a iniciativa de la asociación, padres y madres, incluso escolares, comenzaron a pintar diversos juegos en los patios, una actividad que se retomará cuando comience de nuevo el buen tiempo, aprovechando la ocasión para animaros a participar. Sólo hacen falta ganas.

Otras intervenciones del AMPA son las actividades extraescolares que tienen lugar en el centro los jueves después del comedor y las clases de psicomotricidad para grupos de 2 y 3 años. Estas Navidades, además, hemos estado

presentes en la exposición de postales que organizada por la propia asociación tuvo lugar en la biblioteca municipal. Han participado una veintena de niños y niñas y todos se llevaron premio, desde cámaras de fotos (donadas por la Biblioteca para los más mayores) hasta pinturas para los más pequeños y bolígrafos para el resto (facilitados por la Vital Kutxa).

Igualmente, el 3 de enero, el Colegio organizó juegos tradicionales en el frontón, y vimos a los chavales jugando a la goma, cuerda, corro, pelota... Al final chocolatada para todos.

Pero el curso no acaba y ya seguimos programando nuevas y próximas actividades. Por ejemplo, la kalejira por el pueblo que por primer año organizamos recientemente por Santa Ageda, con reparto incluido de bollos, recuperando una tradición casi perdida.



Pasacalles de Santa Ageda, el pasado día 4, organizado por la AMPA.

## El dinero obtenido de las cestas servirá para colocar nuevos juegos infantiles, en total 1.424 euros

El 19 de noviembre pasado se celebró la asamblea general del centro escolar a la que se invitó a todos los padres y madres que forman la asociación.

En esa reunión se acordó conseguir dinero para la colocación de un suelo de caucho en los nuevos juegos infantiles que se instalarán en el colegio para los más pequeños del centro. Se propuso y se aceptó la celebración de un sorteo de una cesta de cara a la fiesta de Navidad, compuesta por donativos de las propias familias que llevan sus hijos e hijas a la escuela y de otras entidades y empresas del municipio que quisieran aportar.

Finalmente, los donativos superaron con creces las previsiones iniciales y llegaron para sortear hasta 6 cestas y 4 lotes de productos de cosmética. El resultado de la rifa fue la consecución de 1.424 euros. Desde la Asociación se valora muy positivamente el resultado del sorteo, tanto por las aportaciones como por el dinero conseguido, con lo que puede ser una buena idea de cara a próximos años.

Y desde esta línea queremos agradecer a todas las familias que han tomado parte tanto en la donación como en la venta y compra de boletos, y también a empresas como Embutidos Artziniega, Quesería IBAR y Cleopatra Naturel Cosmetics por los artículos donados, así como al Ayuntamiento de Artziniega, que corrió con los gastos de la impresión de los tacos de boletos.

Sí queremos informaros de que una de las cestas sorteadas no fue recogida dentro del plazo fijado, y al no aparecer el ganador, la Junta decidió sortearla entre las familias del propio colegio. A quienes tuvieron la fortuna de resultar agraciados con las otras cestas, pues felicidades. A los demás, pues nada, que vuestros hijos e hijas disfrutarán de esos nuevos juegos recreativos.

# Convivencia, euskara, medio ambiente y nuevas tecnologías

Arteko Gure Ama ikastetxean garatuko ditugun jarduera hezitzaileen artean, lau dira ardatz nagusiak:

- 1.-Bizikidetzak
- 2.-Euskara
- 3.-Ingurumena
- 4.-Informazioaren eta Komunikazioaren teknologiak (IKT)

Gure ikastetxean Haur hezkuntza (2-5 urte bitartean) eta Lehen Hezkuntza (6-12 urte bitartean) ikasteko aukera eskaintzen dugu pribilegiozko ingurunean, naturarekin harreman zuzenean, eta familia bakoitzarengandik oso hurbil. Honek harreman jarraitua, aberatsa eta estua suposatzen du.

El plazo de prematriculación para el próximo curso está ya en marcha y es por ello que queremos recordaros que entrar a formar parte de la escuela pública y en este caso de Arteko Gure Ama ofrece a vuestros hijos e hijas múltiples posibilidades en todos los campos, desde

el entorno natural e ideal para los más pequeños hasta el inicio desde los primeros años en la enseñanza del inglés. Sala de psicomotricidad, de vídeo, juegos infantiles, polideportivo, campo de deportes en perfecto estado, aula de música, laboratorio, aula de informática, cursos de natación, salidas, un largo etcétera de iniciativas, actividades y disponibilidades que nos enorgullece recordar cada curso, porque quienes ya formáis parte de este proyecto educativo con más de 25 años de historia sabéis de las características que reúne, y quienes estáis en puertas de que vuestros hijos o hijas entren a formar parte del mundo educativo, sabed que estamos a vuestra entera disposición para facilitaros cuanta información de deseéis, así como para mostraros las completas instalaciones de que disponemos, además, y lo más importante, aquí al lado, al lado justo de donde vives, haciendo posible, además, que tus hijos e hijas crezcan y se forman en su entorno, donde viven, donde quieres que vivan.

## Euskara Jolasak

Ikasturte honetan hasi garen lankidetzak-planaren barruan hainbat ekintza burutu ditugu hurrengo bultzatzeko:

- 1.-Euskararen erabilpena jolas-jardueretan
- 2.-Familia-Ikastetxearen arteko harremanak eta irakasle-ikasleen artekoak estutu.

Hau dela eta, eskolaz kanpoko ordutegian hainbat guraso, irakasle eta ikasle elkartzeko jolaslekuak joko klasikoak margotzeko helburuaz. Horri esker, gure umeei jolas-orduetan ondo pasatuko dute. Horrekin batera, Musika-Hezkuntzako eta Gorputz-Hezkuntzako eskoletan ikasleek aipatutako jokoak ikasten dihardute.

Azaroan "Aisialdi" taldearekin hainbat jardunaldi antolatu genuen. Jardunaldi hauetan gurasoek eta irakasleek hartu zuten parte aipatutako jokoak ezagutzeko helburuaz.

Talde honek Joko Tailerra proposatu zuen, eta Gabonetako ekintzetan martxan jarri genuen, oso balorazio ona lortu zuelarik. •

## Colaboraciones de la AMPA y el ayuntamiento

Además de las actividades que todas las AMPAs organizan habitualmente, la Asociación de Padres y Madres "Barratxi" del Colegio Público "Arteko Gure Ama" junto con el Ayuntamiento de Artziniega colabora de manera muy especial en las salidas del alumnado de Educ. Primaria a Granjas Escuelas con el objetivo de afianzar el Euskara y de desarrollar una cultura de protección del Medio ambiente.

Y como punto fuerte en esta relación debemos resaltar el servicio del Equipo Psicopedagógico que apoya la labor de los docentes así como la Auxiliar Infantil para el alumnado de 2 años.

## El plazo de la prematriculación se abre ya y Arteko Gure Ama te abre sus puertas

Desde el 14 al 25 este mes permanecerá abierto el plazo de la prematriculación para los alumnos nuevos que se quieran incorporar a nuestro centro en el próximo curso (2005-2006).

Desde estas líneas os animamos a apostar por Arteko Gure Ama, apostar por la escuela pública, la que mira a su entorno y no educa de espaldas a él, la que es participativa. Tú decides.

